

**КРАТКАЯ УТРЕННЯЯ МОЛИТВА ДЛЯ  
НАЧИНАЮЩИХ.**

**Адонай, шэма ттефиллати,  
ве-шавъати Эле'ха таво.**

**Йиגי Шэм** Адонай меворах, ме-атта ва-ад олам. Мимми'зрай шэ'меш ад мевоо мугуллал Шэм Адонай. **Барух** га-йочер ор у-во'ре го'шэх, осе шалом у-воре ра. Барух Адонай осе хол э'льле. Оге ор кассалма, ноте шамайим ка-йриа. Ки гинне Йочер гарим у-во'ре ру'ваһ, у-маггид ла-адам ма-сеёно. Осе ша'гар эфа ве-дорех ал ба-моте А'реч. Адонай Элоге Чеваот Шэмо.

**Атта Гу** Адонай левадде'ха, Атта асита эт гашшама'йим, шэме га-шшама'йим ве-холь чеваам, га-Ареч ве-холь ашэр але'га, гайямим ве-холь ашэр ба-гем, ва-Атта маһайе эт куллам, у-чва га-шшама'йим Леха миштагавим. Эт га-шэмеш ле-мемшелет байём, ки ло-олам һасдо. Тадашым лаббекарим раба Эмунате'ха. Ва-ана'һну Адонай Элогену ве-ло азавну'гу. Ве-ло насот мимме'кка, таһайе'ну ув-Шымха никра.

**Эн Кадош** кАдонай ки эн билте'ха, ве-эн Чур кЕлоге'ну.

**Ва-Атта Кадош, Йошев ттигиллот Йисраэль!**

Йомеру гууле Адонай, ашэр гаалам ми-йяд чар.

**Гоале'ну Адонай Чеваот Шэмо, Кедош Йисраэль!**

Ве-кара зе эль зе ва-амар:

**«Кадош, Кадош, Кадош Адонай! Мело холь га-А'реч  
Кеводо!».**

Ки вана Адонай Чийон, ниръа биХводо.

**Барух Кевод Адонай миммекомо!**

баАдонай йичдеку ве-йитгалъелелу коль зера Йисраэль.

**Шэма Йисраэль, Адонай Элоге'ну,  
Адонай эһад!**

**Эһад Элоге'ну, Гадоль Адонену, Кадош ве-Нора  
Шэмо ло-олам ва-эд!**

**Ва-агавта'** эт Адонай Элоге'ха, бе-холь левавеха ув-холь нафшэха ув-холь моодэ'ха. Ва-гаю гаддварим га-э'льле, ашэр Анохи мечаввеха гайом ал леваве'ха. Вешыннантам ле-ванеха, ве-диббарта' ббам, бе-шывтеха' бе-вете'ха ув-лехтеха' баддэ'рех, ув-шохбеха' ув-куме'ха. У-кшартам ло-от ал йаде'ха, ва-гаю ле-тотафот бен эне'ха. У-хтавтам ал мезузот бете'ха уви-шьаре'ха.

**Адонай Мелех, Адонай Малах,**

**Адонай йимлох ло-олам ва-эд!**

**Гашыве'ну** Адонай Элеха ве-нашува, һаддеш йае'ну кекке'дэм. Ве-салаһта' ла-авоне'ну ул-һаттате'ну унгалта'ну! Барух Адонай ло-олам!

**Анна Адонай** гошыз'ни! Анна Адонай гачлиһе'ни! Гастер пане'ха ме-һатаай, ве-холь авонотай меһе! Лев тагор бера ли Элогим, ве-руваһ нахон һаддеш бе-кырби! Шэтайим шаа'льти ми-иттах. Ал тимна мимме'нни бе-гэрем амут шав, у-двар казав гарһек мимме'нни! Реш ва-о'шэр ал титтен ли, гатрифе'ни леһем һукки! тТаво ле-фане'ха тефиллати, гате ознеха ле-риннати. Амен.

תפלת בוקר קצרה

למתחילים.

**יהוה שמעה תפלתִי  
ושועתי אליך תבוא:**

**יהי שם יהוה** מב'ך מעתה ועד-עולם: ממזרח-שמש עד-מבואו מהלל שם יהוה: ברוך היוצר אור וב'רא ח'שך, עושה שלום וב'רא רע, ברוך יהוה עושה כל-אלה: ע'טה-אור כשלקמה נוטה שמים פ'ריעה: פי הנה יוצר הרים וב'רא רוח ומגיד לאדם מה-שחו ע'שה שחר עיפה וד'ךך על-במתי ארץ יהוה אל-הי-צבאות שמו: **אתה-הוא יהוה** לבדך אתה עשית את-השמים שמי השמים וכל-צבאם הארץ וכל-אשר עליה הימים וכל-אשר בהם ואתה מחיה את-כלם וצבא השמים לך משתחווים: את-השמש לממשלת ביום פי לעולם חסדו: חדשים לבקרים רבה אמונתך: ואנחנו יהוה אל הינו ול'א עזבנהו: ול'א-נסוג ממך תחינו ובשמך נקרא: אין-קדוש פיהוה פי אין בלתיך ואין צור כאל הינו:

**ואתה קדוש יושב תהלות ישראל:**

י' אמרו גאולי יהוה אשר גאלם מיד-צר: ג' אלנו

**יהוה צבאות שמו קדוש ישראל:**

נקרא זה אל-זה ואמר קדוש קדוש קדוש יהוה

**צבאות מל'א כל-הארץ כבודו:**

פי-בנה יהוה ציון נראה בכבודו: ברוך כבוד-

**יהוה ממקומו:**

ביהנה יצדקו ויתהללו כל-זרע ישראל:

**שמע ישראל יהוה אל הינו יהוה אחד:**

**אחד אל הינו גדול אדוננו**

**קדוש ונורא שמו לעולם ועד:**

**ואהבת את יהוה אל'היך** בכל-לבבך ובכל-נפשך ובכל-מא'ךך: והיו הדברים האלה אשר אנ'כי מצו'ך היום על-לבבך: ושונתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך ובלקחתך בדרכך ובשכבך ובקומך: וקשרתם לאות על-ידך והיו לט'טפות בין עיניך: וכתבתם על-מזוזות ביתך ובשעריך: **יהוה מלך יהוה מלך יהוה** ימלך לע'לם ועד: **השיבנו יהוה אליך** ונשובך ונשובה חדש ימינו כקדם: וסלקת לעוננו ולחטאתנו ונחלתנו: ברוך יהוה לעולם אמן ואמן:

**אנא יהוה** הושיעני אנא יהוה הצליחני: הסתר פניך מחטאי וכל-עונתי מחה: לב טהור ברא-לי אל'הים נרוח נכון חדש בקרבי: שתים שאלתי מאתך אל-תמנע ממני בטרים אמות: שוא ודבר-פזב הרחק ממני ראש וע'שר אל-תמן-לי

© Подготовлена и переведена Авраамом Кефели. Ашдод 2002.

Буквы г, һ, к – гортанные; Ъ читается как в русском языке. Знак ' означает ударение, стоящее в середине слова; в остальных случаях ударение падает на конец слова. **В молитве цитируется Имя Бога – следует обращаться с ней бережно!**

## **КРАТКАЯ УТРЕННЯЯ МОЛИТВА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ.**

**Превечный, услышь молитву мою,  
и вопль мой да придёт пред Лико Твое.**

**Да будет Имя** Господа благословенно, сейчас и во-веки! От восхода солнца и до заката прославленно Имя Его! Благословен Творящий свет и Создающий тьму, Дающий Мир и Творящий Зло. Благословен Господь, Делаящий всё это! Простирающий Свет как покрывало, утверждающий Небеса как завесу. Ибо вот (Господь) творит горы и создаёт ветер и говорит человеку о том что в мыслях у него. Творящий рассвет утренней зари и Шагающий по Преисподней Земли. Господь Бог Воинств – Имя Его. Ты Превечный един; Ты создал небо, Небеса небес и все воинство их, землю и все, что на ней, моря и все, что в них, и Ты живишь все это; и воинство небесное Тебе поклоняется; Солнце для царствования днём, ибо во век милость Его. Каждое утро обновляются знамения верности Тебе. Мы же в Господа верим и не оставим Его, и не отступим от Тебя. Дай нам жизнь и мы Имени Твоему будем взывать. **Нет святого**, подобного Превечному; ибо нет другого кроме Тебя и нет такого защитника, как Бог наш.

**О Ты, святой, живущий среди славословий Израилевых!**

Пусть скажут спасённые Господом, избавившего их от рук врага:

**Искупит нас Превечный, Бог воинств, имя Его Святой Израиля.**

И воскликнул один другому:

**Свят Он, Свят, Свят, Свят Превечный, Бог воинств, полна вся земля славы Его.**

Ибо Господь поставил Сион и открылся в нём.

**Благословенна Слава Господа с Места Обитали Его!**

В Господе оправдается и возвеличится всё семя Израиля.

**Слушай, Израиль: Превечный Бог наш, Превечный Един.**

**Бог наш един, Господь наш един, Свято и богобоязненно Имя Его.**

**И возлюби** Превечного Бога Твоего всем своим сердцем, всею душой твоей и всей сутью твоей. И да будут слова эти, которые Я заповедываю тебе сегодня, на сердце твоём. И повторяй их сыну своему и говори их когда сидишь в доме своём, и когда идёшь в пути своём, когда садишься и когда встаёшь. И привяжи их знамением на руки свои, и да будут они перед глазами твоими. И напиши их на косяках дверей своих в доме твоём и на пороге твоём.

**Господь царствует, Господь царствовал и Господь будет царствовать во веки веков.**

**Обрати нас** к Себе, Превечный, и мы обратимся, обнови дни наши, как было прежде. Прости беззакония наши и грехи наши и сделай нас наследием Твоим. Благословен Превечный во веки. Аминь и аминь.

**О Господи**, спаси меня! О Господи, помоги мне! Сокрой Взгляд Свой от грехов моих, и все пригрешения мои прости мне! Сотвори чистым сердце моё, Боже! И дух праведный обнови во мне! Две вещи прошу у Тебя. Не откажи мне в них до тех пор пока я жив! Удали от меня порок и слова лжи! Бедности или богатства не попрошу я у Тебя, дай мне лишь праведный хлеб мой! Да будет принята молитва моя, услышь моё стенание! Аминь!